



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St./11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Communication Procurement Directorate/Direction de
l'approvisionnement en communication
360 Albert St./ 360, rue Albert
12th Floor / 12ième étage
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Cartes d'identité du MDN	
Solicitation No. - N° de l'invitation W6369-19X015/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client W6369-19-X015	Date 2018-11-22
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$CW-010-75760	
File No. - N° de dossier cw010.W6369-19X015	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-11-28	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Gagné, Kathleen	Buyer Id - Id de l'acheteur cw010
Telephone No. - N° de téléphone (613) 990-9189 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: See herein	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification a pour but de répondre aux questions des soumissionnaires et d'effectuer les révisions indiquées dans la présente modification :

1) QUESTIONS DES SOUMISSIONNAIRES

Question 2 :

En ce qui concerne le logo de la SIDN, devons-nous supposer que le logo sera fourni par le MDN?

Réponse 2 :

Pour la phase II de l'évaluation, une image en format .jpg du logo de la SIDN sera fournie au soumissionnaire présentant la soumission recevable avec le prix total évalué le plus bas à la phase I. L'emplacement des logos doit être conforme aux illustrations à la section A.5. *ILLUSTRATION/LOGO* de l'annexe « A » *ÉNONCÉ DES TRAVAUX*.

Question 3 :

À la suite de notre recherche sur les sources d'approvisionnement, nous avons constaté que la commande minimale que le fabricant est en mesure de fournir pour les articles personnalisés ci-dessous est de 50, et que la demande de soumission est de 5, pouvez-vous faire une exception et augmenter la quantité pour ces deux articles?

2	Fargo 082605-220 (ou un produit équivalent approuvé*)	Rouleau de pellicule plastique PolyGuard holographique (avec échantillon du logo personnalisé de la SIDN placé conformément à la section A.5 de l'annexe « A » Énoncé des travaux)	Tels que précisés au critère technique obligatoire O.4 de la demande de propositions et au tableau A.4.2.1 Produits livrables de l'Annexe « A » Énoncé des travaux	5	rouleaux	\$0.00
6	Fargo 082606-013 (ou un produit équivalent approuvé*)	Rouleau de pellicule plastique PolyGuard (avec échantillon du logo personnalisé de la SIDN placé conformément à la section A.5 de l'annexe « A » Énoncé des travaux)	Tels que précisés au critère technique obligatoire O.4 de la demande de propositions et au tableau A.4.2.1 Produits livrables de l'Annexe « A » Énoncé des travaux	5	rouleau	\$0.00

Réponse 3 :

Référence :

- O.4 ÉCHANTILLONS PRÉALABLES À LA PRODUCTION
- Annexe "B" Base de paiement: B.1.1 ÉCHANTILLONS PRÉALABLES À LA PRODUCTION

Oui, la quantité a été augmentée

N° de l'invitation - Sollicitation No.
W6369-19X015/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W6369-19X015

N° de la modif - Amd. No.
004
File No. - N° du dossier
CW010. W6369-19X015

Id de l'acheteur - Buyer ID
CW010
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

A) L'ANNEXE « B », BASE DE PAIEMENT – La feuille de calcul MS Excel a été remplacée entièrement.

La nouvelle feuille de calcul MS Excel (**W6369-19X015_A-BdPFr-mod001**) de l'ANNEXE « B » peut être téléchargée sur le site Achetsetventes.gc.ca directement.

Les soumissionnaires doivent s'assurer qu'ils utilisent la bonne version (révisée) de l'annexe « B », Base de paiement – feuille de calcul MS Excel. Les soumissionnaires doivent fournir des prix dans le format précisé, pour chaque élément indiqué dans l'annexe « B », Base de paiement – feuille de calcul MS Excel (**W6369-19X015_A-BdPFr-mod001**) révisée.

B) SUPPRIMER l'annexe « F » dans son intégralité et REMPLACER PAR ce qui suit :

ANNEXE « F »

PHASE II - CRITÈRES TECHNIQUES OBLIGATOIRES ET GRILLE D'EVALUATION

DEMANDE DE PROPOSITIONS : W6369-19X015/A

La soumission recevable avec le prix total évalué le plus bas à la phase I sera évaluée à la phase II.

TITRE :

SOUSSIONNAIRE: _____

RÉSUMÉ DE L'ÉVALUATION		
EXIGENCES OBLIGATOIRES	CONFORME	NON CONFORME

Critères techniques obligatoires – PHASE II

Les propositions présentées par les soumissionnaires doivent satisfaire à tous les critères techniques obligatoires indiqués dans la demande de propositions (DP). Les propositions qui ne satisfont pas à tous les critères techniques obligatoires seront rejetées.

À défaut de fournir tous les renseignements requis, la proposition du soumissionnaire sera considérée comme ne respectant pas le critère obligatoire.

O.4 ÉCHANTILLONS PRÉALABLES À LA PRODUCTION

Le soumissionnaire présentant la soumission recevable avec le prix total évalué le plus bas à la phase I doit fournir des échantillons préalables à la production, tels que décrits dans la présente, **à la demande écrite de l'autorité contractante**, de la façon suivante :

O.4.1: Le soumissionnaire doit fournir les échantillons préalables à la production à l'autorité contractante dans la région nationale capitale dans les vingt-huit (28) jours civils suivant la demande écrite de l'autorité contractante

Échantillons préalables à la production

Échantillons préalables à la production			
N° de stock	Description	Caractéristiques essentielles*	Quantités
118301WB (ou un produit équivalent approuvé*)	Cartes en plastique vierges (PVC)	<ul style="list-style-type: none"> cartes de format CR80 épaisseur de 30mils blanc pellicule plastique brillant/brillant qualité graphique boîte avec couvercle, cartes sur le sens de largeur 500 cartes par boîte 	1 boîte
Fargo 082605-220 (ou un produit équivalent approuvé*)	Rouleau de pellicule plastique PolyGuard holographique (avec échantillon du logo personnalisé de la SIDN placé conformément à la section A.5 de l'annexe « A » Énoncé des travaux)	<ul style="list-style-type: none"> épaisseur de 1,0 mil 250 impressions (par rouleau) couche de recouvrement sécurisée et infalsifiable logo translucide à effet tridimensionnel (hologramme) Peut résister à 50 000 balayages ou plus à travers un lecteur de bandes magnétiques avant de démontrer des signes d'usure compatible avec des cartes de format CR80 compatible avec l'imprimante Fargo DTC4500e; et durée de vie de cinq (5) ans 	50 rouleaux
S.O	Pochette de plastification de format insigne d'identité (avec échantillon du logo personnalisé de la SIDN conformément à la section A.5 de l'annexe « A » Énoncé des travaux)	<ul style="list-style-type: none"> 100 par paquet épaisseur globale d'au moins 10mils, très rigide (épaisseur maximale de 12 mils), 65mm x 95 mm ultra-transparente (une fois plastifiée) couche de recouvrement sécurisée et infalsifiable 	50 pochettes

		<ul style="list-style-type: none"> logo translucide à effet tridimensionnel (impression holographique) 	
Fargo 082606-013 (ou un produit équivalent approuvé*)	Rouleau de pellicule plastique PolyGuard (avec échantillon du logo personnalisé de la SIDN conformément à la section A.5 de l'annexe « A » Énoncé des travaux)	<ul style="list-style-type: none"> couche de recouvrement transparente; épaisseur de 1,0 mil bordure d'environ 1/16po après la plastification 250 impressions par rouleau; compatible avec des cartes de format CR80 compatible avec l'imprimante Fargo DTC4500e durée de vie de cinq (5) ans 	50 rouleaux
Fargo 45215 (ou un produit équivalent approuvé*)	Ruban couleur (YMCKK)	<ul style="list-style-type: none"> ruban couleur YMCKOK; rouleau nettoyeur compris; amélioré par la technologie IRF; 500 impressions couleur par Rouleau; compatible avec l'imprimante Fargo DTC4500e printer; and durée de vie de cinq (5) ans 	5 rouleaux

*Un produit équivalent conforme à toutes les caractéristiques essentielles et à la clause B3000T (2006-06-16) du guide des CCUA, Produits équivalents, sera accepté. Si des produits équivalents sont proposés, ils devront être mis à l'essai, avant d'être acceptés, avec les imprimantes du MDN indiquées à l'annexe « A », Énoncé des travaux, à la phase II du processus d'évaluation.

L'autorité contractante acheminera les échantillons préalables à la production reçus au responsable technique du MDN pour évaluation. Le responsable technique du MDN évaluera les échantillons conformément aux critères suivants :

O.4.1.A. DIMENSIONS ET DURABILITÉ

- Les dimensions des échantillons préalables à la production sont conformes aux caractéristiques essentielles
- Les cartes doivent être suffisamment rigides pour ne pas se briser facilement.
 - Les essais comprendront : souplesse en flexion, résistance à la déchirure, à la torsion et au pliage avec les mains.
- Les rouleaux de pellicule plastique et les pochettes doivent être conçus de façon à pouvoir être suffisamment scellés pour empêcher le retrait facile du logo, c'est-à-dire de façon à indiquer toute tentative de falsification par l'enlèvement de la couche interne. Les pochettes de plastique doivent permettre d'obtenir une carte plastifiée suffisamment robuste, semblable à une carte de crédit, de sorte que la carte en papier qui se trouve à l'intérieur de la pochette ne puisse être tordue ni endommagée.
 - Les essais comprendront : souplesse, flexion, résistance à la déchirure, à la torsion et au pliage avec les mains.

O.4.1.B. FABRICATION GÉNÉRALE

- Les rouleaux de pellicule plastique et les pochettes doivent indiquer que l'échantillon du logo a été placé au bon endroit, l'impression doit être nette et la couche interne doit être adéquatement imprimée sans fond perdu.
 - Les essais comprendront : Faire passer les rouleaux et les pochettes dans la plastifieuse du MDN pour s'assurer que les pochettes ne sont pas endommagées et qu'elles sont adéquatement scellées (après la plastification).

O.4.1.C. RÉSISTENCE

- d) Le logo ne doit pas pouvoir être effacé ni altéré d'une quelconque façon.
 - Les essais comprendront : Pour s'assurer que le logo ne peut être effacé sans laisser de trace de falsification, utiliser un ongle ou une gomme à effacer, ou encore tenter d'effacer (ou autre mesure) le logo sur la table. Les essais devront également comprendre l'utilisation de plastique dans l'imprimante ou la plastifieuse pour vérifier que le logo n'a pas été effacé avec la chaleur.

Critères d'évaluation				
No d'article	O.4.1 Le soumissionnaire présentant la soumission recevable avec le prix total évalué le plus bas doit fournir des échantillons préalables à la production, comme il est décrit aux présentes, à la demande écrite de l'autorité contractante, de la façon suivante:	Quantité requise	Conforme	Non Conforme
001	No de stock : 118301WB	1 boîte		
002	No de stock : Fargo 082605-220	50 rouleaux		
004	S.O - Pochette de plastification de format insigne d'identité	50 pochettes		
006	No de stock : Fargo 082606-013	50 rouleaux		
008	No de stock : Fargo 45215	5 rouleaux		
No d'article	O.4.1.A. ESSAIS D'ÉCHANTILLONS PRÉALABLES À LA PRODUCTION - DIMENSIONS ET DURABILITÉ	Répond aux critères précisés	Ne répond pas aux critères précisés	2 ^{ème} série d'échantillons préalables à la production requis (Oui/Non)
001	No de stock : 118301WB			
002	No de stock : Fargo 082605-220			
004	S.O - Pochette de plastification de format insigne d'identité			
006	No de stock : Fargo 082606-013			

008	No de stock : Fargo 45215			
No d'article	O.4.1.B. ESSAIS D'ÉCHANTILLONS PRÉALABLES À LA PRODUCTION - FABRICATION GÉNÉRALE	Répond aux critères précisés	Ne répond pas aux critères précisés	2^{ème} série d'échantillons préalables à la production requis (Oui/Non)
001	No de stock : 118301WB			
002	No de stock : Fargo 082605-220			
004	S.O - Pochette de plastification de format insigne d'identité			
006	No de stock : Fargo 082606-013			
008	No de stock : Fargo 45215			
No d'article	O.4.1.C. ESSAIS D'ÉCHANTILLONS PRÉALABLES À LA PRODUCTION - RÉSISTENCE	Répond aux critères précisés	Ne répond pas aux critères précisés	2^{ème} série d'échantillons préalables à la production requis (Oui/Non)
002	No de stock : Fargo 082605-220			
004	S.O - Pochette de plastification de format insigne d'identité			
006	No de stock : Fargo 082606-013			
Commentaires				

L'autorité contractante acheminera les échantillons préalables à la production reçus au responsable technique du MDN pour évaluation. Ce dernier doit aviser l'autorité contractante, par écrit, de l'acceptation conditionnelle, de l'acceptation ou du rejet des échantillons. L'autorité contractante devra fournir une copie de cet avis au soumissionnaire.

Si les échantillons sont rejetés, le soumissionnaire doit présenter un deuxième lot d'échantillons au cours des vingt (20) jours civils suivant l'avis de rejet de l'autorité contractante.

SI LES DEUXIÈMES ÉCHANTILLONS SONT REJETÉS PAR LE RESPONSABLE TECHNIQUE PARCE QU'ILS NE RÉPONDENT PAS AUX EXIGENCES TECHNIQUES, LE SOUMISSIONNAIRE NE SERA PAS REMBOURSÉ POUR LES FRAIS ENGAGÉS ET SA SOUMISSION SERA DÉCLARÉE

N° de l'invitation - Solicitation No.
W6369-19X015/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W6369-19X015

N° de la modif - Amd. No.
004
File No. - N° du dossier
CW010. W6369-19X015

Id de l'acheteur - Buyer ID
CW010
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

NON RECEVABLE. LE SOUMISSIONNAIRE LE MOINS-DISANT SUIVANT DEVRA FOURNIR UN ÉCHANTILLON PRÉALABLE À LA PRODUCTION POUR APPROBATION, PUIS RÉUSSIR LA PHASE II DU PROCESSUS D'ÉVALUATION.

Si votre proposition a déjà été soumise, vous pouvez la modifier en présentant une modification identifiée avec le numéro de dossier W6369-19X015/A au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC), au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la présente modification.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE PROPOSITION DEMEURENT INCHANGÉES.